

 <p>Iranian Workers' Solidarity Network شبکه همبستگی کارگری</p> <p>BM IWSN, London WC1N 3XX, England iranwsn@yahoo.co.uk http://www.pishtaaz.com/shabake/</p>	 <p>Workers' Action Committee (Iran) کمیته اقدام کارگری (ایران)</p> <p>pishroo@fastmail.fm http://www.pishtaaz.com/eghdam/</p>
--	--

اتحادیه ها و فعالان کارگری آلمان و سوئد

حکم دادگاه جمهوری اسلامی را شدیداً محکوم می کنند!

(اطلاعیه ۴)

ما امضا کنندگان زیر احکام وارده به محمود صالحی و جلال حسینی، برهان دیوارگر، محسن حکیمی و محمد عبدی پور توسط رژیم جمهوری اسلامی را شدیداً محکوم می کنیم و خواهان لغو کامل احکام صادر شده هستیم.

متن آلمانی:

Am Samstag den ۱۲.۱۱.۲۰۰۵ sprach das Revolutionäre Gericht der islamischen Republik Iran sein Urteil auf die drei übrigen Arbeiter-Aktivisten aus, die am ۱. Mai ۲۰۰۴ in Saghez verhaftet wurden. Borhan Divargar, Mohsen Hakimi und Mohammad Abdipoor wurden je zu zwei Jahren Gefängnisstrafe verurteilt.

Am Mittwoch ۹.۱۱.۲۰۰۵ wurde das Urteil vom Gericht der 'Islamische Revolution' der vier Aktivisten, die in Saghez verhaftet wurden, an ihre Anwälte bekannt gegeben. Dem Urteil des Gerichtes zufolge ist Mahmoud Salehi zu drei Jahren Gefängnisstrafe und zu fünf Jahren innerem Exil und Jalal Hosseini zu drei Jahren Gefängnisstrafe verurteilt worden. Aber Hadi Tanoomand und Esmail Khodkam sind freigesprochen worden.

Die Sätze von Borhan Divargar, Mohsen Hakimi und Mohammad Abdipoor sind noch nicht überreicht worden.

Der Arbeiter-Handlungs-Ausschuss und das Iranische Arbeiter-Solidaritäts-Netzwerk werden ihre Kampagne, zusammen mit ihren internationalen Mitarbeitern, fortführen bis Mahmoud Salehi, Jalal Hosseini, Borhan Divargar, Mohsen Hakimi und Mohammad Abdipoor von ihrer Anklage freigesprochen werden. Wir rufen alle iranischen und anderen Gruppen, um uns in dieser Aufgabe zu unterstützen.

۱۳. November ۲۰۰۵

Germany

Hans-Gerd Öfing, editor of Der Funke, deputy chair, ver.di (German service sector and public sector union)

Christoph Mürdter, editor of Der Funke, union activist (ver.di) and PDS member

Stöduttalande

På grund av deltagande på 1:a maj-demonstrationen ۲۰۰۴ i Saghaz i den iranska delen av Kurdistan har ۱۰ arbetare i november ۲۰۰۵ blivit dömda till mellan ۲ och ۵ års fängelse. Denna händelse är ännu ett bevis på hur regimen i Iran systematiskt förföljer arbetare i Iran.

Västerås Lokala Samorganisation av Syndikalisterna-SAC fördömer dessa brott mot den självklara rättigheten att manifesteras på den internationella Arbetardagen. Vi uppmanar de iranska myndigheterna att omedelbart upphäva de orättfärdiga domarna mot dessa arbetare och upphöra med förföljelser av arbetarna i Iran.

Vi uppmanar alla andra fackliga organisationer, både på lokal och internationell nivå, att genom olika aktioner visa sitt stöd och sin solidaritet tills att domarna mot dessa arbetare ogiltigförklaras.

Västerås LS ۲۰۰۵-۱۱-۲۲

Mikael Jansson, ordförande
Janek Kobø, styrelseledamot

Sweden:

Martin Oscarsson, Gothenburg, Shop Steward, Teachers' union
Kerstin Alfredsson, member of the Socialdemocratic Party, Stockholm, Sweden
Jonathan Clyne, Stockholm, Editor Swedish Marxist Journal Socialisten

«کمیته اقدام کارگری» و «شبکه همبستگی کارگری» همراه با متحدان بین المللی خود به کمپین حمایت از محمود صالحی و جلال حسینی، برهان دیوارگر، محسن حکیمی و محمد عبدی پور تا لغو کامل احکام صادر شده ادامه خواهد داد. از تمام افراد و نیروهای ایرانی و خارجی درخواست می‌کنیم ما را در این راه یاری دهند.

۱ آذر ۱۳۸۴ - ۲۲ نوامبر ۲۰۰۵